

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

TE Connectivity Corporation
2901 Fulling Mill Road
MIDDLETOWN PA 17057
USA

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Steckvorrichtung (CBC)
Connectors with breaking capacity (CBC)

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 61984 (VDE 0627):2009-11; EN 61984:2009
DIN EN 61984 Berichtigung 1 (VDE 0627 Berichtigung 1):2012-03



Aktenzeichen: 5001217-1431-0075 / 257956

File ref.:

Ausweis-Nr. 40032938

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2011-07-01

(letzte Änderung / updated 2019-02-01)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
TE Connectivity Corporation, 2901 Fulling Mill Road, MIDDLETOWN PA 17057, USA

Aktenzeichen / *File ref.*

5001217-1431-0075 / 257956 / TL6 / RHZ

letzte Änderung / *updated*

2019-02-01

Datum / *Date*

2011-07-01

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032938.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40032938.

Steckvorrichtung (CBC) Connectors with breaking capacity (CBC)

Typ(en) / *Type(s)*

Junior Power Timer

Weitere Angaben siehe Anlage

Further information see appendix

200A, 200B und 300 vom 2019-02-01

200A, 200B and 300 dated 2019-02-01

Hinweis

Die Crimpverbindungen sind ausschließlich mit Anschlagwerkzeugen und nach Angaben der Fa. TE Connectivity herzustellen.
Ein Fehlstecken der Steckverbinder ist durch die Art des Einbaus in der Endanwendung, oder falls notwendig und verfügbar, durch zusätzliche Zubehörteile zu verhindern.

Notice

*The crimp connections have to be made solely with the manufacturer's (TE Connectivity) end stop tool and according to the specifications of the manufacturer.
Mismatching of the connectors has to be prevented by mounting provisions in the end-use, or additional accessories, if necessary and available.*

Anmerkung

Wenn der Anwendungsbereich des/der Steckverbinder(s) auf Grund der vielseitigen Anwendungsmöglichkeiten darüber hinaus zusätzliche Anforderungen verlangt, als in dieser Norm festgelegt, so sind diese Steckverbinder entsprechend ihrem Verwendungszweck und den dafür geltenden IEC/EN/VDE-Normen ergänzend zu beurteilen.

Remark

In case the application of a connector determines additional requirements exceeding those specified in this standard, the said connector shall be assessed in line with this application in accordance with the relevant IEC/EN/VDE standard(s).

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL6
Section TL6

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
TE Connectivity Corporation, 2901 Fulling Mill Road, MIDDLETOWN PA 17057, USA

Aktenzeichen / *File ref.*

5001217-1431-0075 / 257956 / TL6 / RHZ

letzte Änderung / *updated*

2019-02-01

Datum / *Date*

2011-07-01

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032938.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40032938.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

TE Connectivity Corporation, 2901 Fulling Mill Road, MIDDLETOWN PA 17057, US USA

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032938.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40032938

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

5001217-1431-0075/257956/TL6/RHZ

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40032938

letzte Änderung / updated

2019-02-01

Anlage /
Appendix
200A

Datum / Date

2011-07-01

Steckvorrichtung (CBC)

Connectors with breaking capacity (CBC)

Junior Power Timer

Position Position	Typ(en) Type(s)	Steckbar mit Typ der Position- Nr.: Pluggable with type of the position- No.:	Steckzyklen Operating cycles	Bemessungsspannung(en) / V Rated voltage(s) / V	Bemessungsstoßspannung / V Rated impulse volt / V	Bemessungsstrom(e) / A Rated current(s) / A	Leiterquerschnitt / mm ² Cross-sectional / mm ²	Leiterquerschnittsbereich / mm ² Cross-sectional area / mm ²	Flexibel / Flexibly	Starr / Rigid	Polzahl Number of poles	Umgebungstemperatur / °C Ambient temperature / °C	Obere Grenztemperatur / °C Upper temperature limit / °C	Untere Grenztemperatur / °C Lower temperature limit / °C	Verschmutzungsgrad Pollution degree	Isolierstoffgruppe Material group	Schutzart Protection degree
1	Female part / Housing PN 0-2120049-1 PN 0-2120049-2	2	3000	DC 12	800	0,7	0,35		x	--	6	85	110	-40	2	IIIa	IP 20
	Female part / Contact PN 2112132-1 PN 2112133-1 PN 928876-1																
2	Male part / Housing PN 0-2120050-1	1	3000	DC 12	800	0,7	0,35		x	--	6	85	110	-40	2	IIIa	IP 20
	Male part / Contact PN 964131-6																



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

TE Connectivity Corporation, 2901 Fulling Mill Road, MIDDLETOWN PA 17057, US USA

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032938.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40032938

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

5001217-1431-0075/257956/TL6/RHZ

Ausweis-Nr. /

Certificate No.

40032938

letzte Änderung / updated

2019-02-01

Anlage /

Appendix

200B

Datum / Date

2011-07-01

Steckvorrichtung (CBC)

Connectors with breaking capacity (CBC)

Junior Power Timer

Position Position	Typ(en) Type(s)	Steckverbinder ohne Schaltleistung Connectors <i>without</i> breaking capacity	Steckverbinder <u>mit</u> Schaltleistung Connector <u>with</u> breaking capacity	Offener Steckverbinder Unenclosed connector	Geschlossener Steckverbinder Enclosed connector	Fester Steckverbinder Fixed connector	Freier Steckverbinder Free connector	Steckverbinder mit Schutzleiterkontakt Connectors with protective earthing contact	Steckverbinder ohne Schutzleiterkontakt Connectors without protective earthing contact	Werkstoff des Trägereils Material of the lifepart carrier	Kontaktmaterial Material of the contacts	Anschlußart Kind of termination	Anbringungsart mounting	Werte für Zugentlastung / mm Values for cable clamp / mm
1	Female part / Housing PN 0-2120049-1 PN 0-2120049-2	---	X	X	---	X	---	---	X	PA 6 FR	CuSn4 / unplated	Crimpverbindung/ Crimped connection	Einbau/ Built-in	---
	Female part / Contact PN 2112132-1 PN 2112133-1 PN 928876-1													
2	Male part / Housing PN 0-212050-1	---	X	X	---	X	---	---	X	PA 6 FR	CuSn4 / nickel plated	Crimpverbindung/ Crimped connection	Einbau/ Built-in	---
	Male part / Contact PN 964131-6													

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

TE Connectivity Corporation, 2901 Fulling Mill Road, MIDDLETOWN PA 17057, US USA

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032938.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40032938

Rubrik / Rubric

342

Aktenzeichen / File ref.

5001217-1431-0075/257956/TL6/RHZ

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40032938

letzte Änderung / updated

20019-02-01

Anlage /
Appendix

300

Datum / Date

2011-07-01

Steckvorrichtung (CBC) Connectors with breaking capacity (CBC)

Prüfmuster Specimen				IEC 60695-2-11 DIN EN 60695-2-11 (VDE 0471 Teil 2-11) Glühdrahtprüfung [60 sec] Glow-wire test [60 sec] Flamme - Flame						IEC 60112 DIN EN 60112 (VDE 0303 Teil 11) Kriechstromprüfung Tracking test				IEC 60695-10-2 DIN EN 60695-10-2 (VDE 0471 Teil10-2) Kugeldruckprüfung Ball-pressure test				IEC 60695-2-2 +A1 DIN EN 60695-2-2 +A1 (VDE 0471 Teil 2-2) Nadelflammprüfung Needle-flame test Flamme - Flame				
Teil / Bezeichnung Part / Designation	Material / Handelsname Material / Trade name	Material- dicke Material- thickness mm	Farbe Colour	Start Start	Ende End	Höhe Height	Entzünden Seidenpa- pier Ignition of tissue paper	Ergebnis Result	PTI Prüflösung test- solution [A]	CTI	PTI Prüflösung test- solution [B]	Ergebnis Result	°C	Gemessen Measured mm	Gefordert Required mm	Ergebnis Result	Brenn- dauer Burning- duration sec	Start Start sec	Ende End sec	Entzünden Seidenpapier Ignition of tissue paper	Ergebnis Result	
Probepplatten Specimen plates 60x60 mm	PA 6 FR	3,0	blau (blue)	850 750	4 ---	30 ---	110 ---	no no	positiv passed	250	---	---	positiv passed	---	---	---	---	---	---	---	---	---

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

TE Connectivity Corporation, 2901 Fulling Mill Road, MIDDLETOWN PA 17057, US USA

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032938.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40032938

Rubrik / Rubric

342

Aktenzeichen / File ref.

5001217-1431-0075/257956/TL6/RHZ

Ausweis-Nr. /

Certificate No.

40032938

letzte Änderung / updated

20019-02-01

Anlage /

Appendix

300

Datum / Date

2011-07-01

Steckvorrichtung (CBC) Connectors with breaking capacity (CBC)

Prüfmuster Specimen				IEC 60695-2-12 Δ DIN EN 60695-2-12 VDE 0471 Teil 2-12 Entzündbarkeit von Werkstoffen Glow-wire flammability test method for materials						IEC 60695-2-13 Δ DIN EN 60695-2-13 VDE 0471 Teil 2-13 Entflammbarkeit von Werkstoffen Glow-wire ignitability test method for materials						
				Teil / Bezeichnung Part / Designation	Material / Handelsname Material / Trade name	Material- dicke Material- thickness mm	Farbe Colour	°C	Zeitpunkt der Entzündung Time to ignition sec	Zeitpunkt des Erlöschen Time to extinguish sec	Flammenhöhe Flame Height mm	Entzünden Seidenpapier Ignition of tissue paper	Ergebnis Result GWFI	°C	Zeitpunkt der Entzündung Time to ignition sec	Zeitpunkt des Erlöschen Time to extinguish sec
Probepplatten Specimen plates 60x60 mm	PA 6 FR	0,75	all colors	850	---	---	---	nein no	850 positiv passed	750	---	---	---	---	---	775 positiv passed
		1,5	all colors	850	---	---	---	nein no	850 positiv passed	750	---	---	---	---	---	775 positiv passed
		3,0	all colors	850	---	---	---	nein no	850 positiv passed	750	---	---	---	---	---	775 positiv passed